

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. DO7RP-0006-11

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení v spojení s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23

811 07 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

konajúci: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Prognostický ústav SAV

Šancová 56, 811 05 Bratislava

IČO: 596795

DIČ: 2021299467

konajúci: Ing. Edita Nemcová, PhD., riaditeľka

osoba zodpovedná za riešenie Projektu: Mgr. Tatiana Kľuvánková-Oravská, PhD., zástupkyňa riaditeľky

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Európska komisia (ďalej len „EK“) schválila projekt „Ecological Function and Biodiversity Indicators in European Soils“ (ďalej len „Projekt“) prijemcu vo výzve „FP7-ENV-2010-2.1.4.4“ dňa 20.12.2010 (dátum uzatvorenia Grant Agreement).
2. Dňa 19.05.2011 poskytovateľ zverejnil výzvu „Otvorená verejná výzva na predkladanie žiadostí o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné činnosti vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM)“ (ďalej len „výzva DO7RP“).
3. V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na dofinancovanie Projektu formulovaného prijemcom v žiadosti o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre

výskum, technologický rozvoj a demonštračné aktivity vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM) (ďalej len „žiadosť o dofinancovanie“) zaregistrovanou pod číslom

DO7RP-0006-11 ,

za podmienok uvedených v tejto zmluve.

4. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Prijemca sa zaväzuje vykonať Projekt špecifikovaný v článku I. odsek 1 tejto zmluvy v súlade so schválenou žiadosťou o dofinancovanie, v súlade s prílohami tejto žiadosti definovanými vo výzve, ako aj za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Zodpovedný riešiteľ v plnom rozsahu zodpovedá za riešenie Projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na dofinancovanie Projektu.
3. Prijemca je povinný zohľadniť určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na dofinancovanie Projektu podľa pokynov zodpovedného riešiteľa.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na dofinancovanie Projektu môžu byť použité len na stanovený účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
5. Pod dofinancovaním sa rozumie poskytnutie finančného príspevku poskytovateľom výlučne na činnosti patriace do kategórie „výskum a technologický vývoj“ maximálne vo výške 25% celkových nákladov, ktoré boli schválené Európskou komisiou na tieto činnosti pre slovenského partnera žiadajúceho o podporu v rámci výzvy DO7RP.
6. Účelom tejto zmluvy je dofinancovanie výskumných a vývojových činností na Projekte špecifikovanom v článku I. odsek 1 tejto zmluvy.
7. Lehota na riešenie Projektu začína plynúť dňom 01.01.2011 a uplynie dňom 31.12.2014. Poskytovateľ je oprávnený vo výnimočných prípadoch schváliť predĺženie tejto lehoty na základe písomnej odôvodnenej žiadosti, najviac však o šesť mesiacov. Týmto nie je dotknuté ustanovenie zákona č. 172/2005 Z. z. Odôvodnenú písomnú žiadosť o predĺženie lehoty je prijemca povinný doručiť poskytovateľovi najmenej 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty, o predĺženie ktorej žiada. Predĺženie lehoty nemá vplyv na výšku poskytnutých finančných prostriedkov.
8. Rozpočet na dofinancovanie Projektu bol definovaný v žiadosti o dofinancovanie v časti B, vyplnenej na základe Annex I Projektu, v prípade programu EURATOM na základe rozpočtu asociácie.
9. Dofinancovanie Projektu na základe žiadosti o dofinancovanie sa bude riadiť ustanovením § 17 zákona č. 172/2005 Z. z.
10. Finančné prostriedky na dofinancovanie Projektu budú poskytnuté poskytovateľom maximálne do výšky 30 117,- € (slovom „tridsaťtisícstosedemnáť eur“) na bežné výdavky.

11. Finančné prostriedky na dofinancovanie Projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel. Suma pridelená na obdobie prvého rozpočtového roka na bežné výdavky je 7 634 € (slovom „sedemtisícšesťstotridsaťštyri eur“).
12. Poskytovateľ na obdobie ďalších rozpočtových rokov (alebo jeho pomernej časti) poskytne príjemcovi na základe ustanovení tejto zmluvy finančné prostriedky za podmienok uvedených v odseku 14 až 18 tohto článku.
13. Finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom je príjemca oprávnený použiť len na výskumné a vývojové činnosti a príjemca v plnom rozsahu zodpovedá za ich použitie výlučne na stanovený účel.
14. Finančné prostriedky na dofinancovanie Projektu v ďalších rozpočtových rokoch v zmysle tejto zmluvy môže poskytovateľ poskytnúť na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie ďalšej platby od EK alebo koordinátora Projektu na jeho účet a Form C - finančným vyúčtovaním oprávnených nákladov voči EK. V prípade programu EURATOM na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie ďalšej platby od koordinátora slovenskej účasti v programe EURATOM na jeho účet. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.
15. Poskytnutie finančných prostriedkov v ďalších rozpočtových rokoch je podmienené schválením priebežnej ročnej správy radou poskytovateľa a uzavretím dodatku k tejto zmluve.
16. Poskytovateľ poskytne príjemcovi záverečný príspevok na dofinancovanie Projektu po predložení písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu so záverečným vyúčtovaním Projektu zo strany EK a potvrdením od EK o ukončení Projektu. Podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov je doručenie tejto žiadosti najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu Európskou komisiou.
17. Poskytnutie finančných prostriedkov v zmysle odseku 16 tohto článku je podmienené schválením záverečnej ročnej správy radou poskytovateľa a uzavretím dodatku k tejto zmluve.
18. Výška finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na dofinancovanie Projektu bude závisieť od plnenia podmienok stanovených touto zmluvou a od výšky poskytnutých prostriedkov EK.

III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu číslo: **7000007554/8180** (ďalej len „účet príjemcu“).
2. Úhrady nákladov z finančných prostriedkov poskytnutých touto zmluvou sa v súvislosti s riešením Projektu realizujú postupne, výlučne z účtu príjemcu, na základe účtovných dokladov alebo interných účtovných dokladov v časovej súvislosti.

3. Výnos, ktorý vznikol z tohto účtu je v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s Metodickým usmernením Ministerstva financií Slovenskej republiky číslo MF/7415/2005-421 príjmom štátneho rozpočtu.
4. Výnosom, určeným na vykonanie odvodu, sú finančné prostriedky, ktoré vznikli po odpočítaní alikvotnej časti poplatkov za vedenie účtov, prípadne celého poplatku, ak sa tieto finančné prostriedky vedú na samostatnom účte.
5. Lehota na vykonanie odvodu výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu na účet poskytovateľa je do 31.03. nasledujúceho kalendárneho roka; v prípade predkladania záverečných správ do 30 kalendárnych dní po ukončení zúčtovacieho obdobia.
6. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na účte príjemcu môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
7. Finančné prostriedky je možné čerpať príjmom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
8. Všetky náklady súvisiace s dofinancovaním Projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na dofinancovanie Projektu a platných usmernení a pokynov poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa Projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich po roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
9. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie na obdobie rozpočtového roka a v tomto období neboli spotrebované, môžu byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku len v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
11. Príjemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s dofinancovaním Projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú čerpané podľa pokynov zodpovedného riešiteľa. V prípade, ak príjemca zistí, že tieto pokyny sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je povinný bezodkladne pozastaviť realizáciu platieb a zaväzuje sa bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od pozastavenia realizácie platieb písomne informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa.
12. Príjemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov

a pôžičiek, na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch.

13. Prijemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky aj na refundáciu (alebo úhradu) výdavkov súvisiacich s riešením Projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa účinnosti tejto zmluvy po pripísanie finančných prostriedkov na účet príjemcu od poskytovateľa, pokiaľ tieto príjemca použil v tom istom rozpočtovom roku ako mu boli poskytnuté poskytovateľom pri dodržaní účinnosti tejto zmluvy.
15. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je v ďalších rokoch riešenia projektu oprávnený refundovať vlastné výdavky, ktoré vynaložil pri riešení projektu v čase od 01.01. daného kalendárneho roka až do dňa, kedy boli na účet príjemcu pripísané finančné prostriedky od poskytovateľa.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Prijemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, zohľadní pri dofinancovaní Projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Prijemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy. Kvalitu Projektu vyhodnocuje EK.
3. Ak príjemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia písomne informovať poskytovateľa.
4. Prijemca je povinný do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za toto obdobie vypracovaný podľa skutočných nákladov a výdavkov na riešenie Projektu a platných pokynov poskytovateľa. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 5 a 6 tohto článku.
5. Prijemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy odovzdá riešenie Projektu formou záverečnej správy podľa ustanovenia článku IV. odsek 6 tejto zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy bude posúdené radou poskytovateľa.
6. Prijemca je povinný do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na riešenie Projektu doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi záverečnú správu o vykonaných činnostiach na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za celé obdobie realizácie projektu.

7. Prijemca je povinný v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu Európskou komisiou predložiť kópiu tohto vyúčtovania poskytovateľovi v listinnej forme.
8. V prípade zistenia neoprávnene čerpaných finančných prostriedkov poskytnutých EK, poskytovateľ má právo požadovať vrátenie ním poskytnutých finančných prostriedkov, pričom výška, ktorú bude príjemca povinný vrátiť, bude vypočítaná v súlade s podmienkami výzvy.
9. V prípade zistenia vážnych nedostatkov pri plnení Projektu, ktoré majú za následok neschválenie záverečnej správy, je poskytovateľ oprávnený považovať toto za porušenie povinností/záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany príjemcu a poskytovateľ je oprávnený postupovať primerane podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ je povinný každoročne vykonávať kontrolu plnenia cieľov projektov vrátane kontroly čerpania a účelnosti vynakladania finančných prostriedkov podľa podmienok stanovených v zmluve o poskytnutí prostriedkov v zmysle zákona č. 172/2005 Z. z.
11. Poskytovateľ je oprávnený vykonať následnú finančnú kontrolu aj priamo u príjemcu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od zmluvy alebo vypovedania zmluvy.
12. Prijemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia Projektu pre širokú verejnosť.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je pri riešení Projektu a hospodárení s finančnými prostriedkami povinný riadiť sa pokynmi, usmerneniami, či inými upozoreniami, ktoré poskytovateľ zverejní na svojej web stránke www.apvv.sk.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnené pokyny, usmernenia, či upozornenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany piatym dňom po dni ich zverejnenia.
15. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený pozastaviť riešenie a financovanie Projektu, pričom o tomto pozastavení informuje poskytovateľ príjemcu zásielkou s doručenkou. Pozastavenie riešenia a financovania Projektu nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o tomto pozastavení. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení riešenia a financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude riešenie a financovanie Projektu pozastavené, je poskytovateľ oprávnený od príjemcu vyžadovať akékoľvek informácie o projekte vo forme a lehote, ktorú určí poskytovateľ. Prijemca je povinný poskytovateľovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.

V. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi medzinárodnými zmluvami, najmä zmluvou s EK.

2. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi schválené príslušnými etickými komisiami.
3. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola dofinancovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. DO7RP-0006-11“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was co-funded by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. DO7RP-0006-11“.
4. Prijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
5. Prijemca je povinný každoročne po dobu troch rokov dodávať poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu, pričom prvý krát je ju prijemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie Projektu podľa článku II. odsek 7 tejto zmluvy. Prijemca písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu predkladá poskytovateľovi každoročne v lehote, ktorú poskytovateľ zverejní na svojej internetovej stránke spolu s usmernením, čo má byť obsahom tejto správy.
6. Výsledky riešenia Projektu môžu byť využité len spôsobom stanoveným zákonom alebo ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi medzinárodnými zmluvami.

VI. SANKCIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak prijemca nesplní podmienky tejto zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu,
 - c) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu vo výške podľa návrhu odbornej rady,
 - d) uplatniť si zmluvnú pokutu,a to za podmienok nižšie uvedených.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok a dôvodov v tejto zmluve uvedených.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä:
 - a) prijemca neoznámil poskytovateľovi zmenu účtu ako aj zmeny v zmysle článku III. odsek 6 tejto zmluvy,
 - b) prijemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 12 tejto zmluvy,
 - c) prijemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, čiže konal v rozpore s článkom III. odsek 13 tejto zmluvy,
 - d) prijemca konal v rozpore s článkom IV. odsek 1 alebo 2 tejto zmluvy,

- e) príjemca poskytovateľovi neoznámil, že povinnosti z tejto zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, ako mu to vyplýva z článku IV. odsek 3 tejto zmluvy,
 - f) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 4 tejto zmluvy,
 - g) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 6 tejto zmluvy,
 - h) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku VII. odsek 2 tejto zmluvy,
 - i) príjemca si opakovane nesplnil oznamovaciu povinnosť podľa článku VII. odsek 1 tejto zmluvy. Pod opakovaným nesplnením oznamovacej povinnosti sa rozumie aj neoznámenie iných údajov, či skutočností podľa článku VII. odsek 1 tejto zmluvy než to bolo pri prvom nesplnení tejto povinnosti zo strany príjemcu,
 - j) príjemca opakovane nereaguje na písomnú výzvu poskytovateľa podľa odseku 10 tohto článku,
 - k) príjemca nepredložil poskytovateľovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil poskytovateľ, konal v rozpore s článkom IV. odsek 15 tejto zmluvy,
 - l) príjemca neumožnil alebo znemožnil z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - m) údaje, ktoré príjemca uviedol v žiadosti, v tejto zmluve alebo v čestnom vyhlásení sú neúplné alebo nepravdivé,
 - n) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 7 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez udania dôvodu.
6. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.
7. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od tejto zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
8. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je príjemca povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré príjemca nespotreboval.
9. Príjemca je povinný spotrebované prostriedky vrátiť poskytovateľovi v prípade, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy, v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo z dôvodov uvedených v článku IV. odsek 8 tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne - podľa inštrukcií vo výzve, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s článkom VII. odsek 1 alebo 2 tejto zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- € (slovom: dvesto eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca každoročne nepredloží poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu v súlade s článkom V. odsek 5 tejto

zmluvy, je povinný poskytovateľovi za každé takéto nedodanie písomnej monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur).

13. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí.
14. Nedodržanie podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

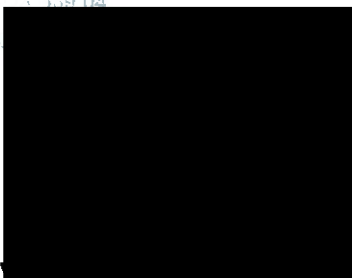
VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje v lehote do 7 pracovných dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. V prípade zmeny zodpovedného riešiteľa je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi písomnú žiadosť o súhlas s touto zmenou. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od zmluvy.
3. Príjemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v žiadosti, ako aj všetky údaje uvedené v tejto zmluve a čestnom vyhlásení sú pravdivé a úplné.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
8. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave 06-09-2011

AGENTÚRA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
06-09-2011



Lýdia Šuchová
riaditeľka Agentúry na podporu
výskumu a vývoja

V Bratislave 23. 08. 2011



Ing. Edita Nemcová, PhD.
riaditeľka Prognostického ústavu SAV

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. DO7RP-0006-11

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení v spojení s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23

811 07 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

konajúci: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Prognostický ústav SAV

Šancová 56, 811 05 Bratislava

IČO: 596795

DIČ: 2021299467

konajúci: Ing. Edita Nemcová, PhD., riaditeľka

osoba zodpovedná za riešenie Projektu: Mgr. Tatiana Kľuvánková-Oravská, PhD., zástupkyňa riaditeľky

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 06.09.2011 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. DO7RP-0006-11, ďalej len „Zmluva“.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a znie:

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Európska komisia (ďalej len „EK“) schválila projekt „Ecological Function and Biodiversity Indicators in European Soils“ (ďalej len „Projekt“) príjemcu vo výzve „FP7-ENV-2010-2.1.4.4“ a dňa 20.12.2010 uzatvorila s koordinátorom Projektu grantovú dohodu (*Grant Agreement*).
2. Dňa 19.05.2011 poskytovateľ zverejnil výzvu „Otvorená verejná výzva na predkladanie žiadostí o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné činnosti vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM)“ (ďalej len „výzva DO7RP“).
3. V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na dofinancovanie Projektu formulovaného príjemcom v žiadosti

o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné aktivity vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM) (ďalej len „žiadosť o dofinancovanie“) zaregistrovanou pod číslom

DO7RP-0006-11 ,

za podmienok uvedených v tejto zmluve.

4. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Prijemca sa zaväzuje riešiť Projekt špecifikovaný v článku I. odsek 1 tejto zmluvy v súlade so schválenou žiadosťou o dofinancovanie, v súlade s prílohami tejto žiadosti definovanými vo výzve, ako aj za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Zodpovedný riešiteľ v plnom rozsahu zodpovedá za riešenie Projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na dofinancovanie riešenia Projektu.
3. Finančné prostriedky poskytnuté na dofinancovanie riešenia Projektu môžu byť použité len na stanovený účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
4. Pod dofinancovaním sa rozumie poskytnutie finančného príspevku poskytovateľom výlučne na činnosti patriace do kategórie „výskum a technologický vývoj“ maximálne vo výške 25% celkových nákladov, ktoré boli schválené EK na tieto činnosti pre slovenského partnera žiadajúceho o podporu v rámci výzvy DO7RP.
5. Účelom tejto zmluvy je dofinancovanie výskumných a vývojových činností na Projekte špecifikovanom v článku I. odsek 1 tejto zmluvy.
6. Lehota na riešenie Projektu začína plynúť dňom 01.01.2011.
7. Lehota na dofinancovanie riešenia Projektu začína dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a končí dňom vyplatenia záverečného príspevku poskytovateľom.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že prijemca je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením Projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa začiatku riešenia Projektu v zmysle odseku 6 tohto článku po záverečné vyúčtovanie Projektu zo strany EK.
9. Rozpočet na dofinancovanie riešenia Projektu bol definovaný v žiadosti o dofinancovanie v časti B, vyplnenej na základe Annex I Projektu, v prípade programu EURATOM na základe rozpočtu asociácie EURATOM/CU.
10. Dofinancovanie riešenia Projektu na základe žiadosti o dofinancovanie sa bude riadiť § 17 zákona č. 172/2005 Z. z.
11. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu budú poskytnuté poskytovateľom na bežné výdavky maximálne do výšky 25% oprávnených výdavkov pre slovenského partnera uznaných EK.
12. Prijemca sa zaväzuje v prípade, že zo záverečného vyúčtovania Projektu EK vyplynie, že mu boli poskytnuté poskytovateľom finančné prostriedky nad rámec maximálne

stanovenej výšky určenej v odseku 11 tohto článku zmluvy, vrátiť ich poskytovateľovi v stanovenej výške do 30 dní na účet poskytovateľa.

13. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel.
14. Poskytovateľ na obdobie jednotlivých rozpočtových rokov (alebo jeho pomernej časti) môže poskytnúť príjemcovi na základe ustanovení tejto zmluvy finančné prostriedky za podmienok uvedených v odseku 15 až 17 tohto článku.
15. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu v zmysle tejto zmluvy môže poskytovateľ poskytnúť na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie platby od EK alebo koordinátora Projektu na jeho účet a Form C - finančným vyúčtovaním oprávnených nákladov voči EK. Form C sa nepredkladá v prípade žiadosti o prvú platbu. V prípade programu EURATOM na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie platby od EK alebo koordinátora slovenskej účasti v programe EURATOM na jeho účet. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného posúdenia.
16. Poskytovateľ môže poskytnúť príjemcovi záverečný príspevok na dofinancovanie riešenia Projektu po predložení písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu so záverečným vyúčtovaním Projektu zo strany EK. Podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov je doručenie tejto žiadosti najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu EK.
17. Výška finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na dofinancovanie riešenia Projektu bude závisieť od plnenia podmienok stanovených touto zmluvou a od výšky prostriedkov poskytnutých EK.

III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu číslo: 7000007554/8180 (ďalej len „účet príjemcu“).
2. Úhrady nákladov z finančných prostriedkov poskytnutých touto zmluvou sa v súvislosti s riešením Projektu realizujú postupne, výlučne z účtu príjemcu, na základe účtovných dokladov alebo interných účtovných dokladov v časovej súvislosti.
3. Výnos, ktorý vznikol z tohto účtu je v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s Metodickým usmernením Ministerstva financií Slovenskej republiky číslo MF/7415/2005-421 príjmom štátneho rozpočtu.
4. Výnosom, určeným na vykonanie odvodu, sú finančné prostriedky, ktoré vznikli po odpočítaní alikvotnej časti poplatkov za vedenie účtov, prípadne celého poplatku, ak sa tieto finančné prostriedky vedú na samostatnom účte.
5. Lehota na vykonanie odvodu výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu na účet poskytovateľa je do 31.03. nasledujúceho kalendárneho roka; v prípade predkladania záverečných správ do 30 kalendárnych dní po ukončení zúčtovacieho obdobia.

6. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na účte príjemcu môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
7. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
8. Všetky náklady súvisiace s dofinancovaním riešenia Projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na dofinancovanie riešenia Projektu a platných usmernení a pokynov poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa Projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich po roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
9. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie na obdobie rozpočtového roka a v tomto období neboli spotrebované, môžu byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku len v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
11. Príjemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne, nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
12. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené, zverejnené na web stránke APVV alebo inak oznámené, pri dofinancovaní Projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo nesúlad s touto zmluvou je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnené pokyny, usmernenia, či upozornenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany piatym dňom po dni ich zverejnenia.
3. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy. Kvalitu riešenia Projektu vyhodnocuje EK.

4. Ak príjemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia písomne informovať poskytovateľa.
5. Príjemca je povinný do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka doručiť (elektronickú verziu a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi ročnú správu. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 6 tohto článku.
6. Príjemca je povinný do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na riešenie Projektu doručiť (elektronickú verziu a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi záverečnú správu.
7. Príjemca je povinný v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu EK predložiť kópiu tohto vyúčtovania poskytovateľovi v listinnej forme.
8. Poskytovateľ je oprávnený vykonať u príjemcu následnú finančnú kontrolu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od zmluvy alebo vypovedania zmluvy.
9. Príjemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešení Projektu v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia Projektu pre širokú verejnosť.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený pozastaviť dofinancovanie riešenia Projektu, pričom o tomto pozastavení informuje poskytovateľ príjemcu zásielkou s doručenkou. Pozastavenie dofinancovania riešenia Projektu nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o tomto pozastavení. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení dofinancovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude dofinancovanie riešenia Projektu pozastavené, je poskytovateľ oprávnený od príjemcu vyžadovať akékoľvek informácie o spotrebovaných finančných prostriedkoch poskytnutých agentúrou na dofinancovanie riešenia Projektu vo forme a lehote, ktorú určí poskytovateľ. Príjemca je povinný poskytovateľovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.

V. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi medzinárodnými zmluvami, najmä zmluvou s EK.
2. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi schválené príslušnými etickými komisiami.
3. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola dofinancovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. DO7RP-0006-11“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was co-funded by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. DO7RP-0006-11“.

4. Prijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
5. Prijemca je povinný každoročne po dobu troch rokov dodávať poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu, pričom prvý krát je ju prijemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie Projektu. Prijemca písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu predkladá poskytovateľovi každoročne v lehote, ktorú poskytovateľ zverejní na svojej internetovej stránke spolu s usmernením, čo má byť obsahom tejto správy.
6. Výsledky riešenia Projektu môžu byť využité len spôsobom stanoveným zákonom alebo ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi medzinárodnými zmluvami.
8. Prijemca sa zaväzuje zrozumiteľným spôsobom popularizovať výsledky riešenia Projektu a informovať verejnosť o jeho prínosoch, výsledkoch a výstupoch.

VI. SANKCIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak prijemca nesplní podmienky tejto zmluvy, alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu,
 - c) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu vo výške podľa návrhu odbornej rady,
 - d) uplatniť si zmluvnú pokutu,a to za podmienok nižšie uvedených.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok a dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä:
 - a) prijemca neoznámil poskytovateľovi zmenu účtu ako aj zmeny v zmysle článku III. odsek 6 tejto zmluvy,
 - b) prijemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 11 tejto zmluvy,
 - c) prijemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, čiže konal v rozpore s článkom III. odsek 12 tejto zmluvy,
 - d) prijemca konal v rozpore s článkom IV. odsek 1 až 3 tejto zmluvy,
 - e) prijemca poskytovateľovi neoznámil, že povinnosti z tejto zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, ako mu to vyplýva z článku IV. odsek 4 tejto zmluvy,
 - f) prijemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 5 tejto zmluvy,
 - g) prijemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 6 tejto zmluvy,
 - h) prijemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku VII. odsek 1 tejto zmluvy,

- i) príjemca opakovane nereaguje na písomnú výzvu poskytovateľa podľa odseku 10 tohto článku,
 - j) príjemca nepredložil poskytovateľovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil poskytovateľ, konal v rozpore s článkom IV. odsek 10 tejto zmluvy,
 - k) príjemca neumožnil alebo znemožnil z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - l) údaje, ktoré príjemca uviedol v žiadosti, v tejto zmluve alebo v čestnom vyhlásení sú neúplné alebo nepravdivé,
 - m) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 7 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
 5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez udania dôvodu.
 6. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.
 7. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od tejto zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
 8. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je príjemca povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré príjemca nespotreboval.
 9. Príjemca je povinný spotrebované prostriedky vrátiť poskytovateľovi v prípade, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy, v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo z dôvodov zistenia nedostatkov alebo porušení uvedených v článku II. odsek 12 tejto zmluvy.
 10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne - podľa inštrukcií vo výzve, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s článkom VII. odsek 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- € (slovom: dvesto eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca každoročne nepredloží poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu v súlade s článkom V. odsek 5 tejto zmluvy, je povinný poskytovateľovi za každé takéto nedodanie písomnej monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur).
 13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca nepredloží poskytovateľovi kópiu záverečného vyúčtovania Projektu v listinnej forme podľa článku IV odsek 7, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5000,- € (slovom: päťtisíc eur).
 14. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí.

15. Nedodržanie podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

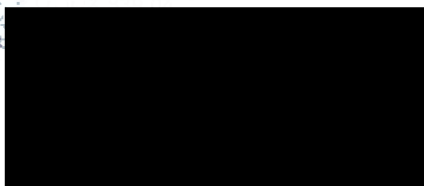
1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Prijemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v žiadosti, ako aj všetky údaje uvedené v tejto zmluve a čestnom vyhlásení sú pravdivé a úplné.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
7. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

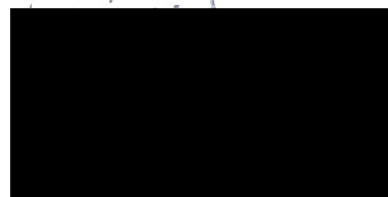
V Bratislave 16-04-2012

V Bratislave 23.3.2012

AGENCIJA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
MÝSLÍVCE
839 03
IČO: 3079778



riaditeľka Agentúry na podporu
výskumu a vývoja



riaditeľka Prognostického ústavu SAV